



Katowice, dnia 20.01.2011 r.
DS-341/15/11

WYKONAWCY

ubiegający się o udzielenie zamówienia

Dotyczy: wniosków o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na: Dostawę, wdrożenie i utrzymanie systemu „Śląska Karta Usług Publicznych” (znak sprawy: ZP/DS/2/PZ/27/10).

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. nr 113, poz. 759 z późn. zm.) zwanej dalej ustawą Pzp, KZK GOP jako Zamawiający informuje, że w ww. postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści SIWZ.

W związku z powyższym, Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z następującymi wyjaśnieniami:

Pytanie 1

Dot. DS.-341/85/10 (odpowiedzi z dnia 27.12/2010 r.) odpowiedź na pytanie 35 Zamawiający nie odniósł się do zmniejszenia wymagania na parametr MTBF, a jednocześnie zamiast dopuścić nowsze rozwiązania technologiczne podniósł wymagania dotyczące technologii, w jakich mają być wykonane napędy taśmowe. Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający zgadza się na zastosowanie napędów LTO-4 lub nowszych LTO-5 lub LTO-6 (zapis powinien brzmieć: „LTO-4 lub nowsze”) przy jednoczesnym obniżeniu wymagania na parametr MTBF do 100 000 godzin (lub całkowite wykreślenie go z wymagań), aby móc zaproponować Zamawiającemu rozwiązanie nowsze technologicznie. Aktualne zapisy SIWZ wraz z udzielonymi odpowiedziami wykluczają dostępne urządzenia wykonane w technologii LTO.

Odpowiedź:

Zamawiający podał parametr MTBF na poziomie 250 000 godzin, umieszczony w wierszu nr 7 tabeli *Specyfikacja techniczna biblioteki*, jako wymaganie dotyczące napędów taśmowych, będących podstawowymi elementami tego urządzenia. Ze względu na zamierzony długi okres eksploatacji systemu Zamawiający nie zgadza się na zastosowanie wycofywanych z rynku napędów LTO-4, na co Zamawiającemu zwrócił uwagę Wykonawca w pytaniu 35 zamieszczonym w piśmie nr DS-341/85/10 z dnia 27.12.2010r. Jednocześnie Zamawiający informuje, że na rynku polskim urządzenia tego typu są oferowane przez kilku producentów.

Pytanie 2

Dot. DS-341/85/10 (odpowiedzi z dnia 27.12/2010 r.) odpowiedź na pytanie 37 Zamawiający nie odniósł się do prośby o podanie przykładu modelu modułu macierzowego. W SIWZ nie ma odniesienia do takiego urządzenia i nie jest jasne jego zastosowanie w systemie, zaś nazwa ”pamięci masowej typu blade” nie wyjaśnia zastosowania takiego urządzenia (Zamawiający wymaga zastosowania zewnętrznej macierzy). W związku z powyższym ponownie wnosimy o podanie przykładu producenta i modelu urządzenia, do którego odnosi się





Zamawiający przy precyzowaniu wymagań, aby można było zaproponować odpowiedni typ urządzenia lub WYKRESLENIE punktu 6 z tabeli opisującej wymagania dotyczące obudowy blade.

Odpowiedź:

Zamawiający w załączniku nr 7 do SIWZ w tabeli o nazwie *Wymagania minimalne na obudowę typu blade do serwerów* w wierszu 6 *Moduł macierzowy* wymaga umieszczenia wewnątrz obudowy blade przynajmniej po jednym module przeznaczonym na rozszerzenie wewnętrznej pamięci masowej. Na rynku polskim urządzenia tego typu są oferowane przez kilku producentów.

Pytanie 3

Czy Zamawiający uzna za spełnienie warunków SIWZ jeśli zaoferowany zostanie router brzegowy, który posiada wsparcie dla obsługi mechanizmu IGMP snooping przy współpracy z zewnętrznym przełącznikiem podłączonym do interfejsów tegoż routera brzegowego ?

Odpowiedź:

Zamawiający udzielił już odpowiedzi na podobne pytanie w piśmie nr DS-341/85/10 z dnia 27.12.2010 r. w odpowiedzi na pytanie 25C.

Wymogi określone przez Zamawiającego w tabeli *Routery brzegowe (...)* w załączniku nr 7 do SIWZ nie wykluczają zastosowania takiego rozwiązania. W związku z tym, Zamawiający informuje, że dopuszcza zastosowania routera brzegowego, który będzie posiadał wsparcie dla obsługi mechanizmu IGMP snooping przy współpracy z zewnętrznym, dodatkowym (nie ujętym w załączniku nr 7 do SIWZ) urządzeniem podłączonym do interfejsów tegoż routera. Rozwiązanie z dodatkowym urządzeniem nie może wpływać na pogorszenie warunków pracy systemu wymaganych przez Zamawiającego.

Pytanie 4

Załącznik nr 6 do SIWZ „Opis techniczno-funkcyjny przedmiotu zamówienia”, „(...)”

Wymaganie: Karta SKUP musi mieć zakodowany okres ważności (co najmniej 4 lata), po którym środki zgromadzone na karcie zostaną zwrócone Posiadaczowi.

Pytanie: Zapis jest niezgodny z art. 60 UoEIP, który stanowi, że środki mogą być zwrócone w sytuacji, gdy posiadacz tego zażąda w okresie obowiązywania umowy. Ponadto ust. 1 stanowi, że Bank zobowiązany jest pieniądze wykupić, tylko jeśli na IPE znajdują się, środki przekraczające równowartość 5 EUR. W związku z tym wnosimy o wykreślenie zapisu o zwrocie środków.

Odpowiedź:

Intencją Zamawiającego było zabezpieczenie prawa posiadacza karty SKUP do odzyskania środków przechowywanych na instrumencie pieniądza elektronicznego nawet po zakończeniu okresu ważności karty SKUP. Wydawca karty SKUP, jeżeli nie będzie potrafił w inny sposób udostępnić środków posiadaczowi karty, powinien zwrócić środki umieszczone na karcie SKUP jej posiadaczowi. Dodatkowo Zamawiający zwraca uwagę, że ustawodawca w art. 60 ust. 2 wspomnianej ustawy **zobowiązuje** bank lub instytucję pieniądza elektronicznego do wykupu pieniądza elektronicznego przechowywanego na instrumencie pieniądza elektronicznego o **wartości nie mniejszej niż 5 EUR**.





Zdaniem Zamawiającego zapis umieszczony w SIWZ nie jest w sprzeczności z artykułem 60 ustawy o elektronicznych instrumentach płatniczych z dnia 12 września 2002r., a jedynie dodatkowo zabezpiecza interes posiadacza karty ŚKUP.

Pytanie 5

Bardzo prosimy o wyjaśnienie rozbieżności w zapisach SIWZ oraz odpowiedziach na pytania z dnia 17.12.2010 – pytanie 10 i pytanie 12 dotyczących uniwersalnego komputera pokładowego. Zgodnie z SIWZ w pojeździe powinna być drukarka fiskalna podłączona do komputera pokładowego i sterowana z jego panelu sterowania. Zapis odpowiedzi na pytanie 12 zmienia znacząco tą interpretację wprowadzając konieczność wprowadzenia drukarki fiskalnej do wnętrza komputera pokładowego co tworzy w ten sposób nowe urządzenie, czyli kasę fiskalną. Tego typu specjalistyczne urządzenia muszą mieć certyfikację w Polsce, jako nowy produkt i zapis ten ogranicza oferentów WYŁĄCZNIE do tych co na tego typu kasę fiskalną mają certyfikat. Tego typu zapis ogranicza w ten sposób uczciwą konkurencję wprowadzając dodatkowo utrudnienie, gdyż w ten sposób każdy wydruk musiałby podawać prowadzący pojazd zamiast samodzielnego odbioru przez pasażera z ergonomicznie umieszczonej dla jego wygody drukarki fiskalnej. Proponujemy więc przywrócenie zapisu o integracji drukarki fiskalnej oraz czytnika kart ale niekoniecznie w jednej, zwartej obudowie.

Odpowiedź:

Wyjaśniając treść udzielonej odpowiedzi na pytania nr 10 i 12 z dnia 17.12.2010r. Zamawiający informuje, że nie wymaga zamontowania drukarki fiskalnej wewnątrz obudowy komputera pokładowego. Dopuszcza natomiast możliwość integracji drukarki fiskalnej oraz czytnika kart ŚKUP w taki sposób, że są to **oddzielne** urządzenia połączone ze sobą w sposób mechaniczny. Dopuszczalne są dwa warianty zintegrowania powyższych urządzeń. W pierwszym wariantcie drukarka fiskalna musi być mechanicznie połączona z komputerem pokładowym np. zamontowana na stacji dokującej przy Uniwersalnym Komputerze Pokładowym. W drugim wariantcie drukarka fiskalna musi być połączona mechanicznie z czytnikiem kart ŚKUP. Wybór wariantu i sposobu połączenia należy do Wykonawcy.

Pytanie 6

Punkt 3.11.2.1 str. 91 Załącznik nr 6 do SIWZ (szczegółowy opis przedmiotu zamówienia)
„Montaż urządzenia w sieci pokładowej pojazdu wymaga spełnienia dyrektywy 2004/104/WE, co potwierdzone będzie Świadectwem Homologacyjnym WE właściwej instytucji, w dniu obioru instalacji w pojeździe. Ponadto urządzenie musi uzyskać Świadectwo Zgodności z wymaganiami normy PN-S 76020 „Pojazdy drogowe. Urządzenia elektroniczne pojazdów samochodowych. Ogólne wymagania i metody badań wydane przez certyfikowane laboratorium.”

PYTANIE: Dotyczy wszystkich urządzeń pokładowych, dla których Zamawiający wymaga dostarczenia Świadectwa homologacji 2004/104/WE wydanego przez certyfikowane laboratorium.

W świetle wymogu odnośnych punktów dotyczących spełnienia przez urządzenia pokładowe norm 2004/104/WE co wg wiedzy oferenta byłoby zasadne w przypadku dostaw wyposażenia (podstawowego lub dodatkowego lub części zamiennych) dla nowych pojazdów, a nie pojazdów



już użytkowanych, które posiadają stosowne pozwolenia i homologacje dla wyposażenia i instalacji pokładowej.

Prosimy o odniesienie się Zamawiającego do zapisów punktu 3.2.8 normy 2004/104/WE, która wg interpretacji oferenta wymaga dla wyposażenia będącego przedmiotem dostawy wystawienia Świadectwa Zgodności z wymienionymi w odnośnym punkcie normami, zaś nie wymaga posiadania dla urządzeń na rynku posprzedażowym Świadectwa Homologacji. Nowo dostarczone urządzenia nie wiążą się z odpornością opisaną w sposób wyrażony w wymaganiach opisanych w Załączniku I, pkt 2.1.12 dyrektywy 2004/104/WE.

Patrz: „DYREKTYWA KOMISJI 2004/104/WE

z dnia 14 października 2004r.

dostosowująca do postępu technicznego dyrektywę Rady 72/245/EWG odnosząca się do zakłóceń radioelektrycznych (zgodności elektromagnetycznej) pojazdów oraz zmieniająca dyrektywę 70/156/EWG w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do Zatwierdzenia typu pojazdów silnikowych i ich przyczep.

...

3.2.9. Części sprzedawane na rynku posprzedażowym i przeznaczone do instalacji w pojazdach silnikowych nie potrzebują homologacji, jeżeli nie wiążą się z funkcjami związanymi z odpornością (załącznik I, pkt 2.1.12).

W takim wypadku należy wystawić deklarację zgodności spełniającą procedury określone w dyrektywach 89/336/EWG lub 1999/5/WE. W deklaracji musi znajdować się stwierdzenie, że PZE spełnia ograniczenia określone w punktach 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9 załącznika I niniejszej dyrektywy”.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga potwierdzenia jakości urządzeń montowanych w pojeździe określonych wymogami Dyrektywy Komisji 2004/104/WE oraz Normy PN-S-76020. Zamawiający oczekuje świadectwa homologacyjnego, lub gdy to nie jest wymagane, deklaracji zgodności zgodnie z pkt. 3.2.9 Dyrektywy Komisji 2004/104/WE z dnia 14 października 2004 r.

Norma PN-S-76020 określa sposób potwierdzenia jakości urządzeń montowanych w pojeździe (stanowiących infrastrukturę ruchomą systemu ŚKUP) poprzez testy: wytrzymałości na podwyższone napięcie zasilania, wytrzymałości na zwarcie, wytrzymałości na cykliczne zmiany temperatury, wytrzymałości na kondensację pary wodnej, odporności na wibrację, odporności na zaburzenia elektromagnetyczne przenoszone wzdłuż przewodów zasilających, trwałości i wytrzymałości mechanicznej połączeń przewodów z urządzeniem.

Pytanie 7

Do pytania 36 z 17.12.2010 r o zał. 6. p.2. Model realizacji projektu str. 11. Uprzejmie informujemy, że jako firma prowadząca sprzedaż za pośrednictwem wskazanych w odpowiedzi przykładowych firm obsługujących transakcje w Internecie możemy jednoznacznie stwierdzić, iż nie ma możliwości zagwarantowania potwierdzenia płatności w ciągu 15 minut u wszystkich partnerów bankowych. Zależy to bowiem od systemu bankowego. W niektórych przypadkach operator e-płatności potwierdza transakcje następnego dnia. Zapis wprowadzony przez Państwa wymusi więc konieczność ograniczenia płatności do tylko i wyłącznie tych





podmiotów, które gwarantują szybkie potwierdzenie płatności 7 dni w tygodniu i 24 godziny na dobę. Czy taka jest wola Zamawiającego?

Odpowiedź:

Zamawiający oczekuje, aby doładowanie konta technicznego karty ŚKUP w przypadku wykorzystania płatności internetowej, polegającej na błyskawicznym przelaniu pieniędzy z konta (płatność typu: mTransfer, MultiTransfer, Przelew24), musi nastąpić nie później niż w 15 minut od momentu wykonania zasilenia za pośrednictwem systemów transakcyjnych banków oferujących taką usługę. W pozostałych przypadkach Zamawiający oczekuje, żeby konto techniczne karty ŚKUP zostało zasilone do 2 dni roboczych od momentu wykonania zasilenia.

Pytanie 8

SIWZ, str.6, 3.1.Ogólny opis przedmiotu oraz części i etapów zamówienia

Zamawiający napisał: „1. Karta identyfikacyjna.....Logując się na swoje konto, będzie miał możliwość automatycznego załadowania swoich danych”. Prosimy o potwierdzenie że chodzi tylko o te dane które klient ma zapisane na karcie (pochodna danych podanych we wniosku o wydanie karty).

Odpowiedź:

Tak, użytkownik na swoim koncie ma mieć dostęp do danych, które podał we wniosku o wydanie spersonalizowanej karty ŚKUP.

Pytanie 9

SIWZ, str.6, 3.1,Ogólny opis przedmiotu oraz części i etapów zamówienia

Proszę o wyjaśnienie, czy do karty spersonalizowanej i niespersonalizowanej ma być przypisane konto techniczne umożliwiające doładowywanie karty i wykorzystanie jej w funkcji pieniądza elektronicznego?

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisem SIWZ, punkt „3.1 Ogólny opis przedmiotu oraz części i etapów zamówienia”, str.6 SIWZ, podpunkt 3 „Do każdej karty przypisane będzie konto w instytucji rozliczającej pieniądź elektroniczny (u aquiera) lub wydawcy tego pieniądza”. A zatem każda karta ŚKUP ma umożliwiać skorzystanie z funkcji pieniądza elektronicznego.

Pytanie 10

Załącznik nr 6 do SIWZ „Opis techniczno-funkcjonalny przedmiotu zamówienia”, „(...) punkt 3.124, "Funkcjonalność Aplikacji Portalu Klienta-zakładanie kont"

W związku z poniższymi wymaganiami występującymi łącznie proszę o określenie jaki ma być status konta z którego zostanie usunięta karta.

„Dodanie karty do innego konta spowoduje usunięcie jej z dotychczasowego konta".

oraz

„nie ma możliwości założenia konta bez karty"

Proszę o rozważenie przypadku założenia konta i przypisania do niego karty (jako jedynej) a następnie przypisanie tej samej karty do innego konta - w efekcie powstanie konto bez przypisanej karty.



Odpowiedź:

W Systemie nie mogą istnieć konta bez przypisanych kart. Oznacza to, że jeżeli w przypadku zmiany przypisania karty dane konto miałyby pozostać bez żadnej przypisanej karty, to konto takie powinno zostać automatycznie zlikwidowane w momencie zlikwidowania przypisania do niego ostatniej karty, po wcześniejszym ostrzeżeniu użytkownika, iż przeniesienie danej karty do innego konta spowoduje automatyczne zamknięcie dotychczasowego konta.

Pytanie 11

Załącznik nr 6 do SIWZ punkt 3.12.4

Wymaganie: Aplikacja Portalu Klienta będzie umożliwiała... zmianę numeru PIN

Wymaganiem systemu jest dokonywanie płatności off-line. Jeżeli klient zmieni PIN poprzez portal, zmiana ta nie będzie dokonana na karcie. W efekcie klient zablokuje kartę przy płatności off-line stosując nowy PIN. Sugerujemy usunięcie zapisu lub zmianę wymogu ze środowiska off-line na on-line..

Odpowiedź:

Zmiana numeru PIN będzie możliwa jedynie dla użytkowników, którzy będą posiadali podłączone do komputera urządzenie zapisujące na karcie (czytnik kart), o którym mowa m.in. w załączniku nr 6 do SIWZ w rozdziale „3.12.4 Funkcjonalność Aplikacji Portalu Klienta” w akapicie „Zlecenie doładowania karty lub zakupu biletu okresowego, bądź abonamentowego”. Stąd zmiana PIN-u będzie dokonana również na karcie.

Pytanie 12

Załącznik nr 6 do SIWZ punkt 3.12-4

Wymaganie: Aplikacja Portalu Klienta będzie umożliwiała... sprawdzenie stanu konta

Pytanie: Wymaganiem systemu jest dokonywanie płatności off-line. W tej sytuacji nie jest możliwe sprawdzenie aktualnego stanu konta w Portalu. Sugerujemy usunięcie zapisu lub zmianę wymogu ze środowiska off-line na on-line.

Załącznik nr 6 do SIWZ punkt 3.12,4

Wymaganie: Aplikacja Portalu Klienta będzie umożliwiała... wgląd w biling płatności

Pytanie: Wymaganiem systemu jest dokonywanie płatności off-line. W tej sytuacji nie jest możliwe wyświetlenie pełnej listy płatności. Sugerujemy usunięcie zapisu lub zmianę wymogu ze środowiska off-line na on-line.

Odpowiedź:

Użytkownik powinien otrzymać informację o stanie konta i operacjach, które są zapisane w Systemie. Dla Zamawiającego jasne jest, że zapisany w Systemie stan konta może nie uwzględniać operacji wykonanych off-line w ostatnich godzinach, stąd wskazane jest umieszczenie stosownej informacji o tym przy wygenerowanym bilingu lub stanie konta.

Pytanie 13

Załącznik nr 6 do SIWZ „Opis techniczno-funkcjonalny przedmiotu zamówienia”, „(...) „Funkcjonalność Aplikacji Portalu Klienta” punkt 3.13.4





Wymaganie: „Dodatkowo po stronie Wykonawcy leży całość kwestii związanych z płatnością realizowaną kartą płatniczą w automacie doładowującym oraz POP-ie, w tym prowizje dla banków, czy też innych podmiotów pośredniczących w płatności. „

Proszę o podanie wielkości sprzedaży usług i produktów (które będą dostępne w POP i automatach) w minionych okresach. Proszę o także o informacje jaka część transakcji była opłacana kartami płatniczymi. Dane te są niezbędne do przeprowadzenia kalkulacji kosztów jakie będzie musiał ponieść wykonawca z tytułu obsługi płatność realizowanych kartą płatniczą.

Odpowiedź:

Poniżej Zamawiający przekazuje podstawowe dane związane ze sprzedażą biletów.

Dochody ze sprzedaży biletów KZK GOP za rok 2009 wyniosły 225.370.184,93 zł (Uchwała nr CI/15/2009 Zgromadzenia KZK GOP).

Sprzedaż w trzech Punktach Obsługi Pasażera wyniosła łącznie 2,9 mln zł, natomiast poprzez sieć około 58 automatów biletowych 2,3 mln zł. Jednocześnie Zamawiający informuje, że zarówno w roku 2009, jak i 2010 ani w automatach, ani w POP-ach nie było możliwości dokonania płatności kartą płatniczą.

W roku 2009 sprzedaż biletów jednorazowych wyniosła ponad 64 mln sztuk, z czego 3,6 mln zrealizowano jako sprzedaż poprzez kierowców i motorniczych.

Pytanie 14

GS Załącznik nr 6 do SIWZ „Opis techniczno-funkcjonalny przedmiotu zamówienia”, str.71-86, „(...) punkt 3.11.1 „Stacjonarne Automaty Doładowania Kart”.

Zgodnie z wymaganiami SIWZ „Wykonawca zapewni, przez co najmniej 5 lat po zakończeniu umowy, serwis, dostępność części, modułów, oprogramowania oraz innych elementów składających się na całość systemu, niezbędnych do prawidłowej eksploatacji, funkcjonowania i serwisowania urządzeń i instalacji.”

- Czy za powyższe usługi wykonawca będzie otrzymywał dodatkowe wynagrodzenie?
- Proszę o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie pod pojęciem „Wykonawca zapewni”.

Odpowiedź:

Wynagrodzenie za ww. usługi nie wchodzi w zakres przedmiotu zamówienia. Zamawiający poprzez stwierdzenie „Wykonawca zapewni” chce mieć pewność, że po wygaśnięciu umowy będzie miał dostęp do części, serwisu oraz innych elementów wchodzących w skład systemu i będzie mógł bezproblemowo we własnym zakresie (lub zlecając to innemu podmiotowi) obsługiwać system czy też dokonywać napraw.

Pytanie 15

Załącznik nr 6 do SIWZ „Opis techniczno-funkcjonalny przedmiotu zamówienia”, str. 163 „(...)”, punkt 3.13.2 Moduły do pobierania opłat/doładowania kart ŚKUP

Dot. komunikacja modułów z CPD

W związku z niemożliwością zrealizowania poniższego wymagania wnosimy o usunięcie lub modyfikację poniższych zapisów:

„Moduły które będą miały funkcję nanoszenia certyfikatu podpisu elektronicznego obowiązkowo muszą komunikować się z CPD za pomocą łącza LAN.”





Odpowiedź:

Zamawiający poprzez stwierdzenie „muszą komunikować się z CPD za pomocą łącza LAN”, miał na myśli zrealizowanie dostępu do Internetu poprzez sieć lokalną Urzędu Gminy, a nie bezpośrednio przewodem do CPD.

Pytanie 16

Zamawiający wymaga, aby w załączniku 7 wypełnić model i typ oferowanego urządzenia. Dla większości wymaganych pozycji nie istnieje urządzenie w 100% zgodne ze specyfikacją i konieczne będzie dostarczenie urządzeń zmodyfikowanych na potrzeby systemu ŚKUP.

Czy w takim przypadku Zamawiający dopuści ofertę, w której pola „model” i „typ” w załączniku 7 pozostaną niewypełnione, ale Wykonawca zadeklaruje spełnienie wszystkich wymagań dla danego urządzenia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie przewiduje, aby dla większości pozycji Wykonawca tworzył urządzenia dedykowane na potrzeby Projektu Śląska Karta Usług Publicznych.

Zamawiający podtrzymuje swoje stanowisko, aby w Załączniku nr 7 „Wykaz Sprzętu i Oprogramowania” do SIWZ na dostawę, wdrożenie i utrzymanie systemu ŚKUP, Wykonawca wpisał model i typ oferowanego urządzenia.

W sytuacji, gdy urządzenie nie w pełni spełnia minimalne parametry techniczne określone przez Zamawiającego, Wykonawca w odpowiednim polu czwartej kolumny tabeli (Parametry oferowane) Załącznika nr 7 wpisuje następującą informację:

Po zmodyfikowaniu urządzenia dla spełniania tego parametru - TAK.

Przewodniczący Zarządu

Roman Urbańczyk